

Kiang Malingue 鮑藹倫

馬凌畫廊

kiangmalingue.com

10 Sik On Street, Wanchai, Hong Kong
香港 灣仔 適安街10號
(Follow) @kiangmalingue

1961年出生於香港
目前工作與生活於香港

(學歷)

2008 視覺文化研究碩士文憑，香港中文大學，香港
1985 放射診斷專業文憑，香港理工大學，香港

(獲獎)

2006 民政事務局局長嘉獎，香港特別行政區政府
2001 紐約國際獨立電影和電視節最佳國際長片獎
1998 英國藝術訪問，亞歐藝術交換計劃的香港參與者
藝術發展獎學金，由視覺藝術小組委員會授獎，香港藝術發展局

(駐留計劃)

1999 Residence Mu藝術基金會，艾恩德霍芬，荷蘭
1998 Spacex Gallery，埃克塞特，英國
1996 格里菲斯大學，Griffith Artworks，布里斯班，澳大利亞
1996-97 香港科技大學，香港
1994 Kunsten藝術節，布魯塞爾，比利時

(個展)

2019
「大動作」，馬凌畫廊，香港

2018
「當家當當家: 鮑藹倫回顧展」，Para Site藝術空間，香港
「Time After Time Will Tell」，1961 Gallery，新加坡
「台灣國際紀錄片影展」，台北，香港

2015
「M+ 進行: 流動的影像」，M+，九文化區，香港

2003
「重頭戲」，Play-靜態及動態影像畫廊，柏林，德國

1998
「鮑藹倫：Pledge」，Spacex Gallery，埃克塞特，英國

1997
Museum fur Kunthandwerk，法蘭克福，德國
歌德論壇，慕尼黑，德國
安德森美術館，弗吉尼亞聯邦大學，美國

(精選群展及放映)

2022
「31位香港女藝術家」，10號贊善里畫廊，香港
「連結之城：邊界城市的本質」，Videotage，香港
「重新聚焦媒介：東亞錄像藝術的興起」，北京民生現代美術館，北京，中國

2021
「Art in the Cloud」，Ars Electronica 2021，奧沙畫廊，香港

「城影築音」，香港理工大學紅磡灣校園 Design Studio，香港；網上平台
「多元視野——八、九〇年代香港藝術新象」，香港藝術館，香港

2020

「重新聚焦媒介：東亞錄像藝術的興起」，OCAT上海館，上海，中國
「香港：城市傳記」，Denny Dimin畫廊，紐約，美國

2019

「上海攝影博覽會」，上海，中國
「Awakenings：1960至1990年代亞洲社會中的藝術」，新加坡國家美術館，新加坡
「與巴塞爾藝術展對話」，香港巴塞爾藝術博覽會，香港
「1989後的藝術與中國：世界劇場」，畢爾巴鄂古根海姆美術館，西班牙

2018

「擴增實境公共藝術計劃」，展覽及研討會，香港文物探知館，香港
「影像三角誌：珠江三角洲的錄像藝術」，時代藝術中心，柏林，德國

2017

「China Remixed Initiative」，由印第安那大學組織，由錄映太奇支持，印第安納州紀念聯盟，印第安那大學，布盧明頓，印第安那州，美國
「Before the rain」，4A亞洲當代藝術中心，悉尼，澳大利亞
「Digital Matters」，中國當代藝術中心 (CFCCA)，曼切斯特，英國
「Reload_Hong Kong」，由黃小燕及鮑藹倫策展，牛棚藝術村，香港

2016

「游動計劃—重塑歐洲／中國流動影像」，由巴塞爾藝術展眾籌計劃呈現，由錄映太奇組織並策展，香港
「聽·香講」，由香港藝術館組織，香港文物探知館，香港
「時間測試：國際錄像藝術研究觀摩展」，中央美術學院美術館，北京，中國

2015

「彼岸觀自在」，中國當代藝術中心 (CFCCA)，曼切斯特，英國
「彼岸觀自在」，chi K11藝術空間，香港
「彼岸觀自在 II：最好的時代，最壞的時代？」，Chronus Art Center，上海；V Art Center，上海；Ray Art Centre 上海，K11藝術村，武漢，中國

2014

「鮑藹倫」，建檔及回顧性放映，錄像局，廣州，中國

2013

「Deja Disparu」，Pearl Lam畫廊，香港
「真實、美、自由和金錢 — 社群媒體興起後的藝術」，chi K11 Artspace，上海，中國

2012

「Data Gaga」，2012新視野藝術節，香港文化中心，香港
「Soundtracking #John Cage 4' 33"」，K11藝術商場，香港
「中國影像藝術1988–2011」，路易吉·佩奇當代藝術中心，普拉托，意大利
「4TH STATE OF WATER：FROM MICRO TO MACRO」，Znaki Czasu當代藝術中心，托倫，波蘭

2011

「中國影像藝術1988 – 2011」，民生現代美術館，上海，中國
「平行世界」，漢雅軒，香港

2010

「VJ performance，'HAD (Heritage x Art x Design) walk'」，由Hulu組織，由龔志成策展
「Experimentica」，Chapter藝術中心，加的夫，英國
「EX!T 2010 – 台灣及亞洲實驗媒體藝術節論壇」，台北當代藝術中心，台北，台灣

2009

「October Contemporary」，錄映太奇，香港
 「亞洲新媒體：香港絲路」，首爾，韓國

2008

台灣國際女性影展，台北，台灣

2007

「October Contemporary」，錄映太奇，香港
 2007深港雙城城市建築雙年展，深圳，中國
 「Talkover/Handover：10年回歸前後話」，1a Space，香港

2006

「德國及香港錄像藝術四十年」，歌德學院，香港

2005

「Metropolis Strip(p)ed」，Substation，新加坡
 「Exquisite corpus」，與林慧潔在白管子（White Tube），香港藝術中心，香港
 梨花女子大學，由Asian Center for Women's Study組織，首爾，韓國
 「Womans University & I-Gong」，視覺文化工廠
 「框框長征：香港錄像藝術二十年」，錄映太奇策劃
 廣州三年展，廣州，中國

2004

悉尼國際電影節，悉尼，澳大利亞
 第五屆國際/影像/藝術節，利馬，秘魯
 「第五屆上海雙年展：影像生存」，上海美術館，上海，中國

2003

「25小時」，錄像藝術基金會，巴塞羅那，西班牙
 「In-out-Festival」，布拉格，捷克
 「The Lab：香港錄像/電影藝術家系列」，香港藝術中心，香港
 「MOOV Festival」，Remote Lounge，紐約，美國。
 「亞洲拼圖」，第18屆亞洲國際藝術展，香港文化博物館，香港
 「世界有多大」，高雄市立美術館，高雄，台灣
 利物浦雙年展，FACT (藝術與創意技術基金會)，利物浦，英國

2002

「對話IV：世界有多大」，O.K.當代藝術中心，林茨，奧地利
 「Any Where」，巴德學院，哈德遜河畔安嫩代爾，紐約，美國
 「MAAP Fest 2002」，亞太多媒體藝術展，澳大利亞；北京，中國
 「巴黎-北京」，Espace Cardin，巴黎，法國
 「利物浦 雙年展」，利物浦，英國

2001

「香港雙年展」，香港藝術館，香港
 「臨街的觀照」，49屆威尼斯雙年展香港館，威尼斯，意大利
 「Hot Pot」，Kunstneres Hus，奧斯陸，挪威
 「Open Cities: HKG><ORD」，Betty Rymer Gallery，芝加哥藝術學院及
 Pare Site藝術空間，香港
 第五屆國際電子藝術節，Alta Tecnologia Andina，利馬，秘魯
 媒體藝術實驗室（信息與研究中心），莫斯科，俄羅斯
 紐約獨立電影節，紐約，美國

2000

「Fire Ritual + Video + Dance + Rave + Sport + Site」，澳門藝術節，大三巴
 牌坊，澳門
 第五屆國際/影像/藝術節，利馬，秘魯
 聖瑪麗大學美術館，哈利法克斯，加拿大
 「CHROMA: The Audiovisual Art Universe 2000」，CHROMA，瓜達拉哈
 拉，墨西哥

「What the body remembers, 沒有記憶的身體-多媒體藝術展」, 澳門
 「Spring Sale」, 香港藝術中心, 香港
 「影像論壇」, 東京, 日本

1999

「移動中的城市」, 海沃德畫廊, 南岸中心, 倫敦, 英國
 「移動中的城市」, 路易斯安那現代美術館, 哥本哈根, 丹麥
 「快鏡: 中港台新錄像藝術」, 東方基金會, 巡展至Galerie Rudolfinum, 捷克
 「Video Ensemble」, 1a Space, 香港
 「Strip Tease」, Para Site藝術中心, 香港
 「Food for thought」, La Witt Dame, 燕豪芬, 荷蘭
 「Transmediale 1999」, Transmediale, 柏林, 德國
 「MAAP Fest 1999」, 亞太多媒體藝術展, 澳大利亞
 「快鏡: 中港台新錄像藝術」, 東方基金會, 澳門

1998

「鮑藹倫: Pledge」, Spacex Gallery, 埃克塞特, 英國
 「微波國際新媒體藝術節: Sight + Site」, 香港文化中心, 香港
 「移動中的城市」, PS1, 長島市, 紐約, 美國
 「移動中的城市」, CAPC, 波爾多, 法國

1997

「Hong Kong Etc.」, 約翰內斯堡雙年展, 約翰內斯堡, 南非
 「移動中的城市」, 維也納分離派美術館, 維也納, 奧地利
 「(Be)longing」, Gallery Optica, 蒙特婁, 加拿大
 「Hong Kong Now!」, 安德森美術館, 弗吉尼亞聯邦大學, 里士滿, 維吉尼亞州, 美國
 「文化節」, 歌德論壇, Kunstler美術館, 慕尼黑, 德國
 「Media Circle」, 歐洲媒體藝術節, 奧斯納布呂克, 德國
 「New Video Circle」, Artspace藝術空間, 悉尼, 澳大利亞
 「630」, 漢雅軒, 香港
 香港國際電影節, 香港

1996

亞太當代藝術三年展, 昆士蘭美術館, 昆士蘭, 澳大利亞
 「Container 96」, 丹麥哥本哈根文化基金會, 哥本哈根, 丹麥
 「錄像圈」, 香港科技大學, 香港

1995

「鮑藹倫」, 歌德學院, 香港
 「信息藝術」, 光州雙年展, 光州, 韓國
 「Obsessive Observation」, 歐瑞康美術館, 蘇黎世, 瑞士

1994

「非主流之聲: 十位中國女藝術家的繪畫、裝置和錄像」, 漢雅軒, 香港
 新加坡國際電影節, 新加坡
 倫敦同性戀電影節, 倫敦, 英國

1993

「New Chinas/New visions」, 國立網球場博物館, 巴黎, 法國
 「1993年福井國際錄像雙年展」, 福井縣立美術館, 福井, 日本
 「Shared Techlines: 來自環太平洋及周邊的錄像藝術」, Artspace藝術空間, 奧克蘭, 新西蘭

1992

「城市變奏: 香港藝術家西方媒介近作展」, 香港美術館, 香港
 「NO-TV Movies #12」, 視覺研究工作坊, 羅切斯特, 紐約, 美國
 第八屆女性國際電影節, 馬德里, 西班牙

K

M

1990

「香港藝穗節'90: Man & Earth - 載美玲、鮑靄倫、陳碧如」，進念二十面體，香港

1989

台灣國家電影資料館，台北，台灣

「... to be Televised」，Deep Dish Television，紐約，美國

(委任計劃)

2004 重頭戲，委任自Play靜態及動態影像畫廊，柏林，德國

2001 Art Window，Off-Spin store window，又一城，九龍購物商場，香港

2000 Black Box Exercise 2000+，柏林—香港交換計劃

(收藏)

香港M+博物館，香港

格里菲斯大學，布里斯班，澳大利亞

香港文化博物館，香港

香港藝術館，香港

龐畢度藝術中心，巴黎，法國